

**LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 400.03****REGOLAMENTI DWAR IL-KAZINÒS  
ABBORD *CRUISE SHIPS***

14ta' April, 2015

*L-AVVIŻ LEGALI 132 tal-2015.***TAQSIMA I  
Preliminari**

**1.** It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti dwar il-Kazinòs abbord *Cruise Ships*. Titolu.

**TAQSIMA II  
Definizzjonijiet**

**2.** (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'oħra - Tifsir.

"Att" tfisser l-Att dwar il-Logħob; Kap. 400.

"applikant" tfisser persuna li tintavola applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' każinò abbord *cruise ship* bis-setgħa ta' dawn ir-regolamenti;

"approvazzjoni" tfisser approvazzjoni uffiċjali maħruġa mill-Awtorità għal operatur ta' każinò abbord *cruise ship*;

"Awtorità" tfisser l-Awtorità Maltija dwar il-Logħob imwaqqfa taħt l-artikolu 9 tal-Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor; Kap. 438.

"*cruise casino*" tfisser każinò abbord *cruise ship*;

"*cruise ship*" tfisser bastiment tal-passiġġieri li huwa użat għal *pleasure voyages* b'minimu ta' tliet portijiet ta' waqfien fi tliet ġurisdizzjonijiet differenti li jistgħu jew ma jistgħux jinkludu lil Malta, li għandu l-faċilitajiet tiegħu, li jinkludu faċilitajiet ta' akkomodazzjoni għall-passiġġieri kollha, u li jakkomoda minimu ta' mija u ħamsin (150) passiġġier:

Iżda ukoll bastimenti li jintużaw għat-trasport tal-passiġġieri u, jew merkanzija għandhom ikunu esklużi minn dan it-terminu;

"Għawdex" tfisser l-art tat-territorju Għawdexi, inklużi l-portijiet kollha fejn jista' jiġi irmiġġjat vapur;

"Malta" tfisser l-art tat-territorju Malti, inklużi l-portijiet kollha fejn jista' jiġi irmiġġjat vapur;

"passiġġieri" tfisser persuni li huma registrati bħala passiġġieri abbord *cruise ship* għal vjaġġ partikolari u li huma tal-età ta' tmintax-il sena jew aktar;

"spettur" tfisser spettur kif imfisser fl-Att;

"territorju Malti" tfisser l-ibħra territorjali Maltin kif regolati taħt il-liġi Maltija;

"waqfien" tfisser meta *cruise ship* ikun irmiġġat ġewwa territorju Malti waqt vjaġġ partikolari.

(2) F'dawn ir-regolamenti, f'każ ta' xi kunflitt bejn il-verżjoni Maltija u dik Ingliża, il-verżjoni Ingliża tipprevali.

### TAQSIMA III

#### Approvazzjoni - Ġenerali

Htieġa ta' approvazzjoni.

**3.** Minkejja d-dispożizzjonijiet tal kull liġi, regolament, liċenza jew awtorizzazzjoni oħra, ebda persuna ma tista' topera każinò abbord *cruise ship* fit-territorju Malti jekk mhix fil-pussess ta' approvazzjoni maħruga mill-Awtorità.

Għoti ta' approvazzjoni.

**4.** L-Awtorità ma toħroġ approvazzjoni sakemm ma jkunux soddisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin -

- (a) il-ħlas, flimkien mas-sottomissjoni tal-applikazzjoni, tad-dritt mhux rifondibbli hekk kif stabbilit fl-iSkeda;
- (b) passiġġieri reġistrati biss jistgħu jilagħbu ġewwa l-każinò abbord il-*cruise ship*;
- (c) il-każinò abbord il-*cruise ship* jiġi operat fi kwalsijasi ħin bejn is-sitta ta' filgħaxija (6pm) u s-sitta ta' filgħodu tal-ġurnata segwenti (6am):

Izda persuna li bi ħsiebha topera każinò abbord *cruise ship* ġewwa t-territorju Malti tista' tagħmel hekk biss fuq bażi temporanja u okkażjonali, u taħt il-kundizzjonijiet elenkati f'dan ir-regolament:

Izda wkoll f'każ ta' dubbju dwar jekk l-irmigġ ta' *cruise ship* hux wiehed temporanju u okkażjonali jew le, l-Awtorità għandha s-setgħa li tiddetermina l-kwistjoni b'mod konklussiv wara li tkun hadet f'konsiderazzjoni l-fatturi kollha li l-Awtorità tqis bħala rilevanti fic-cirkostanzi:

Izda wkoll meta każinò abbord *cruise ship* ikun ser ikun irmigġjat f'Malta mill-anqas għal lejl wiehed, u sussegwentement f'Għawdex għal minimu ta' ġurnata oħra, jew inkella ser ikun irmigġjat f'Għawdex mill-anqas għal lejl wiehed, u sussegwentement f'Malta għal minimu ta' ġurnata oħra, dan ikun eżentat mill-obbligu li jhallas id-dritt dovut mal-applikazzjoni. Għall-finijiet ta' dan il-proviso, "ġurnata" tfisser waqfien ta' mhux anqas minn sitt (6) siegħat.

Applikabilità tal-Att.

**5.** Hlief meta dawn ir-regolamenti espressament jipprovdu mod iehor, id-dispożizzjonijiet tal-Att ma japplikawx għal loġħob li jseħħ ġewwa każinò abbord *cruise ship*; minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, l-Awtorità għandha s-setgħa li toħroġ direttivi sabiex tirregola l-attivitajiet li jseħħu ġewwa tali każinòs.

Terminu tal-approvazzjoni.

**6.** Approvazzjoni għal każinò abbord *cruise ship* tinhareg għal terminu ta' mhux aktar minn kemm idum il-waqfien fil-port.

Applikazzjoni għall-approvazzjoni u tiġdid tagħha.

**7.** (1) Applikazzjonijiet għall-approvazzjoni għal każinò abbord *cruise ship* għandhom jiġu magħmula fuq il-formoli stabbiliti mill-Awtorità minn żmien għal żmien u għandhom jingħataw lill-Awtorità mill-anqas sittin ġurnata qabel il-waqfien, flimkien ma' kull dokument meħtieġ mill-Awtorità:

Izda l-Awtorità tista' tikkunsidra applikazzjoni tardiva jekk ikun hemm raġuni valida.

(2) Meta l-Awtorità tirċievi applikazzjoni għat-tigdid ta' approvazzjoni għal każinò abbord *cruise ship*, l-Awtorità għandha ggedded l-approvazzjoni jekk tkun soddisfatta li l-applikant, waqt it-terminu preċedenti, osserva:

- (a) id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti;
- (b) it-termini u l-kundizzjonijiet tal-approvazzjoni; u
- (c) kull direttiva maħruġa mill-Awtorità skont l-Att jew dawn ir-regolamenti, li tkun applikabbli għal tali approvazzjoni.

**8.** Approvazzjoni għal każinò abbord *cruise ship* li tkun inħarġet mill-Awtorità tista' timponi ċerti kundizzjonijiet li jirrigwardaw, *inter alia*:

Kundizzjonijiet tal-approvazzjoni.

- (a) l-operazzjoni kif suppost tal-logħob tal-każinò;
- (b) il-protezzjoni tal-ġugaturi;
- (c) il-prevenzjoni tal-ħasil tal-flus;
- (d) l-eżiġenzi tal-interess pubbliku.

Iżda l-Awtorità tista' f'kull ħin tibdel il-kundizzjonijiet ta' approvazzjoni billi tinnotifika l-emendi bil-miktub lid-detentur tal-approvazzjoni.

**9.** Każinò abbord *cruise ship* li jkun ġie approvat għandu josserva:

Obbligi ta' każinò abbord *cruise ship*.

- (a) kull kodiċi ta' etika applikabbli, flimkien ma' kull direttiva li tista' tiġi maħruġa mill-Awtorità fir-rigward ta' apparat rilevanti għal-logħob u, jew logħob provdut fil-każinò abbord *cruise ship* li jkun ġie approvat;
- (b) kull kundizzjoni speċifikata fl-approvazzjoni; u
- (c) id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti.

**10.** Approvazzjoni ta' każinò abbord *cruise ship* ma tistax tiġi assenjata jew trasferita b'xi mod iehor lil persuna oħra, u kull assenjazzjoni jew trasferiment lil persuna oħra tiġi meqjusa nulla u bla effett u tikkostitwixxi raġuni valida sabiex l-Awtorità tikkancella l-approvazzjoni.

L-assenjazzjoni jew it-trasferiment tal-approvazzjoni huma projbiti.

#### TAQSIMA IV

##### Infurzar

**11.** Mingħajr preġudizzju għal dak li hemm fl-artikoli 5, 10 u 11(1) tal-Att, spettur għandu s-setgħa wkoll, sabiex jassigura illi dawn ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet kollha marbuta ma' approvazzjoni ta' każinò abbord *cruise ship* ikunu qiegħdin jiġu osservati, li jzomm mingħajr ebda pre-avviż aċċess ġewwa każinò abbord *cruise ship* li jkun ġie approvat.

Setgħat tal-ispetturi.

**12.** Kull ksur ta' xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti jitqies bħala reat kontra l-Att u d-dispożizzjonijiet tal-artikoli 42, 42A, 47 u 48 tal-Att għandhom japplikaw.

Ksur, multi u penali.

#### TAQSIMA V

## Inapplikabilità

Inapplikabilità.

13. Dawn ir-regolamenti ma japplikawx fir-rigward ta' *cruise ships*, sew jekk reġistrati f'Malta u sew jekk le, filwaqt li jkunu jinsabu barra mit-territorju Malti.

---

## SKEDA

Dritt għall-Approvazzjoni

(Regolament 4)

Huwa dovut dritt għall-approvazzjoni ta' -

- (a) ħames mitt euro (€500) pagabbli bil-quddiem lill-Awtorità fil-każ ta' *cruise ship* li jtella' massimu ta' elf u ħames mitt (1500) passiġġier; jew
  - (b) elf euro (€1000) pagabbli bil-quddiem lill-Awtorità fil-każ ta' *cruise ship* li jtella' massimu ta' elf u ħames mitt passiġġier u wiehed (1501), jew aktar.
-